

## Στήριξη Οικονομικών Δυσχερειών

Εάν χρειάζεστε υποστήριξη για τις πληρωμές των δημοτικών τελών σας, υπάρχουν κάποιες επιλογές στη διάθεσή σας.

### Ρύθμιση προγράμματος πληρωμών στο διαδίκτυο



Μπορείτε να υποβάλετε αίτηση για άτοκα εβδομαδιαία, δεκαπενθήμερα ή μηνιαία προγράμματα πληρωμής άμεσης χρέωσης για να καταλείψετε την πληρωμή των δημοτικών τελών σας.

Η αίτηση θα σας πάρει πέντε λεπτά και θα χρειαστείτε τον αριθμό της ιδιοκτησίας σας που αναγράφεται στο ειδοποιητήριο πληρωμής των δημοτικών τελών σας.

Επισκεφθείτε τον ιστότοπο [hume.vic.gov.au/rates](http://hume.vic.gov.au/rates) για να μάθετε περισσότερα ή καλέστε την ομάδα δημοτικών τελών στο 9205 2200.

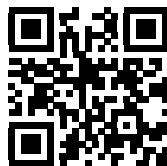
Για να αποφύγετε επιβαρύνσεις τόκων υπερημερίας, φροντίστε να πληρώνετε εγκαίρως.

## Τέλος Υπηρεσιών Απορριμμάτων

Από τον Ιούλιο του 2023, το κόστος των υπηρεσιών απορριμμάτων και ανακύκλωσης έχει αφαιρεθεί από τα γενικά δημοτικά τέλη και αποτελεί ξεχωριστό Τέλος Υπηρεσιών Απορριμμάτων.

Η ειδοποίηση χρεώσεων περιλαμβάνει τώρα δύο νέα στοιχεία - ένα τέλος αποκομιδής απορριμμάτων από το πεζοδρόμιο και ένα τέλος αποκομιδής δημόσιων απορριμμάτων. Το ποσό που πληρώνετε για γενικά δημοτικά τέλη έχει επίσης μειωθεί.

Σαρώστε τον κωδικό QR για να μάθετε περισσότερα, ή επισκεφτείτε το [hume.vic.gov.au/waste](http://hume.vic.gov.au/waste)



## Γλωσσική υποστήριξη



- Arabic
- Assyrian
- Chinese
- English
- Farsi
- Greek
- Hindi
- Italian
- Lebanese
- Nepali
- Punjabi
- Turkish
- Urdu
- Vietnamese

## HumeLink

Multilingual telephone information service  
Enquiries 9205 2200

المعلومات باللغة العربية	9679 9815
معلومات باللغة العربية	9679 9809
Za informacije na bosanskom	9679 9816
Za informacije na hrvatskom	9679 9817
Για πληροφορίες στα ελληνικά	9679 9818
Per avere informazioni in italiano	9679 9819
Za informacije na srpskom	9679 9820
Para información en español	9679 9821
Türkçe bilgi için	9679 9822
Muốn biết thông tin tiếng Việt	9679 9823
For other languages...	9679 9824

Για πληροφορίες σε άλλες γλώσσες επισκεφτείτε το –



[hume.vic.gov.au/translate](http://hume.vic.gov.au/translate)

## Συνδεθείτε μαζί μας



9205 2200



[contactus@hume.vic.gov.au](mailto:contactus@hume.vic.gov.au)



[hume.vic.gov.au/subscribe](http://hume.vic.gov.au/subscribe)



[HumeCityCouncil](https://www.facebook.com/HumeCityCouncil)



## Υποστηρίζοντας την αναπτυσσόμενη και περήφανα ποικιλόμορφη κοινότητά μας

Τα δημοτικά τέλη σας λειτουργούν όλο το χρόνο, χρηματοδοτώντας συνεχώς υπηρεσίες και σημαντικά έργα για όλους στην κοινότητα του Hume.

Ζητήστε να λαβαίνετε ηλεκτρονικά τις ειδοποιήσεις των μελλοντικών δημοτικών τελών σας και μπίτε στην κλήρωση για να κερδίσετε ένα κουπόνι \$250.



[hume.vic.gov.au/e-notices](http://hume.vic.gov.au/e-notices)



Αναγνωρίζουμε τους Wurundjeri Woi-wurrung, περιλαμβανομένων των υπαρκτών μελών της οικογένειας Gunung-Willam-Balluk, ως τους Παράδοσιακούς Θεματοφύλακες της γης όπου βρίσκεται ο Δήμος του Hume.



## Financial hardship support

If you need support with your rates payments, there are a number of options available to you.

### Set-up a payment plan online



You can apply for interest-free weekly, fortnightly or monthly direct debit payment plans to spread the payment of your rates.

Applications take around five minutes and you will need your property number listed on your rates and valuation notice.

Visit [hume.vic.gov.au/rates](https://hume.vic.gov.au/rates) to learn more or call the Rates team on 9205 2200.

In order to avoid paying interest on overdue rates, make sure to pay on time.

## Waste Service Charge

From July 2023, the cost of waste and recycling services has been removed from general rates and become a separate Waste Service Charge.

Your rates notice now includes two new items – a kerbside waste fee and a public waste fee. The amount you pay in general rates has also been reduced.

Scan the QR code to learn more, or visit [hume.vic.gov.au/waste](https://hume.vic.gov.au/waste)



## Language support



- Arabic
- Assyrian
- Chinese
- English
- Farsi
- Greek
- Hindi
- Italian
- Lebanese
- Nepali
- Punjabi
- Turkish
- Urdu
- Vietnamese

### HumeLink

Multilingual telephone information service

Enquiries 9205 2200

المعلومات باللغة العربية	9679 9815
വിവരങ്ങൾ മലയാളത്തിൽ	9679 9809
Za informacije na bosanskom	9679 9816
Za informacije na hrvatskom	9679 9817
Για πληροφορίες στα ελληνικά	9679 9818
Per avere informazioni in italiano	9679 9819
За информације на српском	9679 9820
Para información en español	9679 9821
Türkçe bilgi için	9679 9822
Muốn biết thông tin tiếng Việt	9679 9823
For other languages...	9679 9824

For information in other languages –



[hume.vic.gov.au/translate](https://hume.vic.gov.au/translate)

### Connect with us



9205 2200



[contactus@hume.vic.gov.au](mailto:contactus@hume.vic.gov.au)



[hume.vic.gov.au/subscribe](https://hume.vic.gov.au/subscribe)



HumeCityCouncil



# Supporting our growing and proudly diverse community

Your rates are at work all year round, funding a lifetime of services and important projects for everyone in the Hume community.

Opt-in to have your future rates notices sent electronically and go into the draw to win a \$250 voucher.



[hume.vic.gov.au/e-notices](https://hume.vic.gov.au/e-notices)



We recognise the Wurundjeri Woi-wurrung, including the existing family members of the Gunung-William-Balluk clan, as the Traditional Custodians of the land where Hume City is located.





## Μήνυμα του Δημάρχου

### Επενδύουμε υπεύθυνα για να υποστηρίξουμε την αναπτυσσόμενη κοινότητά μας

Ο Προϋπολογισμός του 2023/24 θα παρέχει \$305 εκατ. για μια ποικιλία καθημερινών υπηρεσιών, συμπεριλαμβανομένων των βιβλιοθηκών μας, κέντρων αναψυχής, νηπιαγωγείων, υπηρεσιών μητρικής και παιδικής υγείας και προγράμματα ηλικιωμένων και αναπήρων.

Περισσότερα από \$600 εκατ. θα επενδυθούν σε χρηματοδότηση κοινωτικών εγκαταστάσεων, δρόμων, πεζοδρομίων, πάρκων, και αλσούλλων (reserves) για τα επόμενα τέσσερα χρόνια, περιλαμβανομένων \$128 εκατ. για τους επόμενους 12 μήνες.

Η γενική αύξηση των δημοτικών τελών του Δήμου κατά 3,5% είναι σύμφωνη με το καθιερωμένο Fair Go Rates System της Κυβέρνησης της Βικτώριας και θα συνεχίσουμε να επανεξετάζουμε τις υπηρεσίες μας για να διασφαλίσουμε ότι παρέχονται όσο το δυνατόν πιο αποτελεσματικά και οικονομικά αποδοτικά.

Οι προσπάθειές μας ενισχύονται από την επιμονή να δημιουργήσουμε ένα ακμάζον, χωρίς αποκλεισμούς και βιώσιμο Hume για όλους.

Μπορείτε να διαβάσετε περισσότερα για τον Προϋπολογισμό του Δήμου για το 2023/24 στον ιστότοπο [hume.vic.gov.au/budget](http://hume.vic.gov.au/budget)

Cr Joseph Haweil  
Δήμαρχος του Δήμου του Hume

## Τα δημοτικά τέλη σας λειτουργούν κάθε μέρα

Βοηθούν στην οικοδόμηση ενός καλύτερου Hume, υποστηρίζουν τα μέρη που συναντιέται η κοινότητά μας και χρηματοδοτούν 25 υπηρεσίες που παρέχουν περισσότερα από 100 προγράμματα και δραστηριότητες.

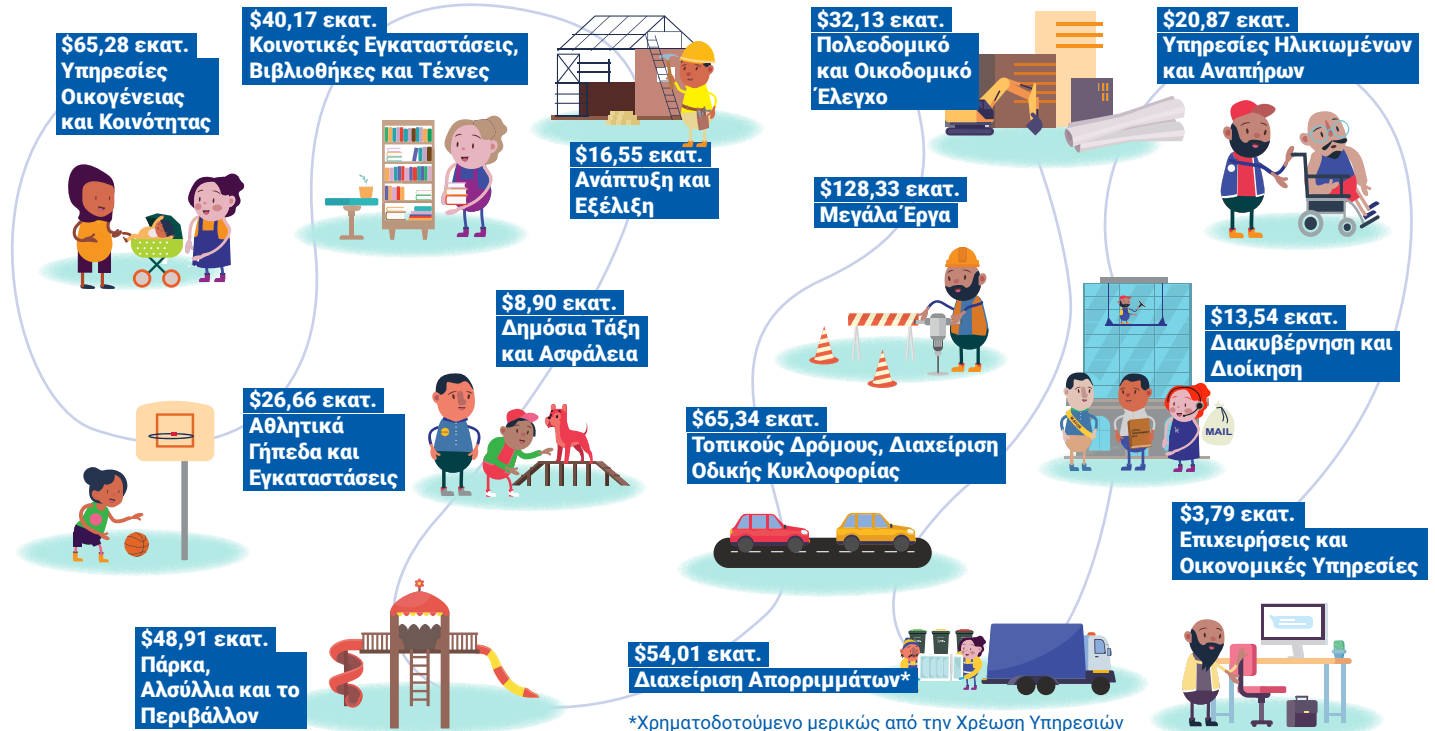
Τα δημοτικά τέλη σας βοηθούν στην υλοποίηση έργων που υποστηρίζουν τις ανάγκες της αναπτυσσόμενης και ποικιλόμορφης κοινότητάς μας. Από το Kalkallo, στο Campbellfield, στο Gladstone Park, στο Sunbury και όλα τα ενδιάμεσα, επενδύουμε στο μέλλον σας.



Σαρώστε αυτόν τον κωδικό QR για να μάθετε περισσότερα σχετικά με τον Προϋπολογισμό του Δήμου για το 2023/24.

Μπορείτε να μάθετε περισσότερα για μερικές από τις υπηρεσίες μας πιο κάτω ή να επισκεφθείτε τον ιστότοπο – [hume.vic.gov.au](http://hume.vic.gov.au)

## Τους επόμενους 12 μήνες τα δημοτικά τέλη σας και οι χρεώσεις θα χρηματοδοτήσουν με:



\*Χρηματοδοτούμενο μερικώς από την Χρέωση Υπηρεσιών Απορριμμάτων



## Mayor's message

### We're investing responsibly to support our growing community

The 2023/24 Budget will provide \$305 million for a variety of day-to-day services including our libraries, leisure centres, preschools, maternal and child health and aged and disability programs.

More than \$600 million in new funding will be invested in community facilities, roads, footpaths, parks and reserves over the next four years, including \$128 million in the next 12 months.

Council's general rate increase of 3.5% is in line with the Victorian Government's established Fair Go Rates System, and we will continue to review our services to ensure that they are delivered as efficiently and cost effectively as possible.

Our efforts are underpinned by the drive to create a thriving, inclusive and sustainable Hume for everyone.

You can read more about Council's 2023/24 Budget at [hume.vic.gov.au/budget](https://hume.vic.gov.au/budget)

**Cr Joseph Haweil**  
Mayor of Hume City

## Your rates are at work everyday

They help to build a better Hume, support the places where our community comes together and fund 25 services which deliver 100+ programs and activities.

Your rates help deliver projects that support the needs of our growing and diverse community. From Kalkallo, to Campbellfield, to Gladstone Park, to Sunbury and everything in between, we're investing in your future.



Scan this QR code to learn more about Council's 2023/24 Budget.

You can learn more about our some of our services below or visit – [hume.vic.gov.au](https://hume.vic.gov.au)

## In the next 12 months your rates and charges will help fund:

